

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

# Modern Greek Beginners

## General Instructions

- Reading time – 10 minutes
- Working time – 2 hours and 30 minutes
- Write using black pen
- Monolingual and/or bilingual print dictionaries may be used
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page and pages 9, 21 and 23

## Total marks – 80

### Section I Pages 2–6

#### 30 marks

- Attempt Questions 1–10
- This section should take approximately 40 minutes

### Section II Pages 9–17

#### 30 marks

- Attempt Questions 11–16
- Allow about 1 hour for this section

### Section III Pages 21–24

#### 20 marks

This section has two parts, Part A and Part B

- Allow about 50 minutes for this section

Part A – 10 marks

- Attempt Questions 17–18

Part B – 10 marks

- Attempt either Question 19 or Question 20

## Section I — Listening

**30 marks**

**Attempt Questions 1–10**

**This section should take approximately 40 minutes**

You will hear TEN texts. Each text will be read twice. There will be a pause after the first reading in which you may make notes. However, you may make notes at any time. You will be given adequate time after the second reading to complete your answer. Answer the questions in ENGLISH in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response. In the case of multiple-choice questions, tick the box that corresponds to the correct response. You may proceed to Section II as soon as you have finished Question 10.

---

**Question 1** (1 mark)

Why is it important for the weather to be fine tomorrow?

**1**

.....  
.....

**Question 2** (2 marks)

Why is the mother concerned?

**2**

.....  
.....  
.....  
.....

**Question 3** (2 marks)

Why is there a sense of urgency in this announcement?

**2**

.....  
.....  
.....  
.....

**Candidate's  
Notes**

**Question 4** (3 marks)

List the THREE tasks that Mary needs to complete.

- .....
- .....
- .....

3

**Candidate's  
Notes**

**Question 5** (1 mark)

What is Katerina's passion?

- (A) Music
- (B) Sport
- (C) Reading
- (D) Helping others

1

**Question 6** (4 marks)

Complete the survey for the council worker. Answer in ENGLISH.

4

<i>Item</i>	<i>Comment made</i>
Public Transport	..... .....
Cars	..... .....
Entertainment	..... .....
Shopping	..... .....

**Question 7** (3 marks)

Why is the teacher likely to believe Dina?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**3**

**Candidate's  
Notes**

**Question 8** (4 marks)

What arguments does the son use to persuade his mother to let him move in with her?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**4**

**Question 9 (5 marks)**

Is Artemis likely to go to Greece? Support your answer with reference to the text.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Please turn over**

**Candidate's  
Notes**

**5**

**Question 10** (5 marks)

Explain why Eva was a good choice as the guest of the radio program.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Candidate's  
Notes**  
**5**

**You may now proceed to Section II**

BLANK PAGE

BLANK PAGE



# Modern Greek Beginners

--	--	--	--	--

Centre Number

## Section II — Reading

30 marks

Attempt Questions 11–16

Allow about 1 hour for this section

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

Read the texts, then answer the questions in ENGLISH in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response.

---

### Question 11 (2 marks)

Read the text, then answer the question that follows.

<p><b>Προσοχή καθηγητές</b></p> <p>Σήμερα, αντί για σπορ, σας παρακαλούμε να πάτε τους μαθητές σας στις τάξεις τους για να δουν ένα ντοκυμαντέρ.</p>
--

What is the purpose of this notice?

2

.....

.....

.....

**Question 12** (2 marks)

Read the text, then answer the questions that follow.

**ΤΑΒΕΡΝΑ «Ο ΣΠΟΡΟΣ»**

**Μενού**

**Πρωϊνό**  
Αβγά με ζαμπόν καιμανιτάρια  
Ομελέττα με χαλούμι και λουκάνικα

(Για χορτοφάγους)  
Σπανακόπιτες

**Μεσημεριανό**  
Κοτόπουλο φρικασέ  
Αρνί στο φούρνο με πατάτες

**Βραδινό**  
Χοιρινές μπιριζόλες  
Μουσακά  
Μακαρόνια με κιμά

Από το μεσημέρι προσφέρουμε αναψυκτικά με όλα τα φαγητά

(a) According to the menu, what is available for vegetarians?

**1**

.....

(b) What is offered with every meal from lunchtime onwards?

**1**

.....

**Question 13** (4 marks)

Read the text, then answer the question that follows.

Αγαπητοί ταξιδιώτες,

Πώς μπορεί τόσοσ κόσμος να έχει κάνει τέτοιο μεγάλο λάθος;  
Ή μήπως εγώ έκανα λάθος;

Χθες γύρισα από ένα ταξίδι στο νησί Ηλίσσός. Είχα ακούσει τόσα ωραία πράγματα γι' αυτό το νησί. Τα τουριστικά γραφεία μου είπαν πως ήταν ένα από τα καλύτερα νησιά για διακοπές και διασκέδαση. Οι φίλοι μου που είχαν πάει εκεί πέρυσι, τρελάθηκαν με την ομορφιά του νησιού.

Δυστυχώς, εγώ βρήκα το νησί πάρα πολύ διαφορετικό. Σκέφτομαι αν πραγματικά πήγαμε στο ίδιο νησί!

Από τη στιγμή που κατέβηκα απ' το αεροπλάνο, αυτό που μου έκανε μεγάλη εντύπωση ήταν η φτώχεια παντού – οι άνθρωποι ζητούσαν λεφτά από τους τουρίστες. Δεν το είδαν αυτό οι φίλοι μου; Και πού ήταν η διασκέδαση; Το νησί είχε μόνο μία ταβέρνα! Επίσης, κανένας δεν πρόσεχε το περιβάλλον. Υπήρχαν πολλά σκουπίδια στους δρόμους και στις παραλίες!

Δεν τους ένοιαζαν όλα αυτά;

Ελπίδα

In what ways did Elpida's holiday NOT meet her expectations?

4

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Question 14** (5 marks)

Read the text, then answer the questions that follow.

Αγαπημένο μου ημερολόγιο,

Σήμερα η οικογένειά μου μαζεύτηκε στο σπίτι της γιαγιάς και του παππού, να γιορτάσουμε την επέτειο του γάμου τους. Πενήντα χρόνια! Τι ωραίο ζευγάρι!

Έμαθα πράγματα για τη δύσκολη ζωή τους που δεν ήξερα. Ο παππούς ήταν από πλούσια οικογένεια και οι γονείς του δεν ήθελαν να παντρευτεί τη γιαγιά γιατί ήταν φτωχή. Δεν τους άκουσε όμως, τόσο δυνατή ήταν η αγάπη του. Μακάρι να βρω κι εγώ μία γυναίκα να αγαπήσω τόσο πολύ!

Παντρευτήκανε, δούλεψανε σκληρά, χωρίς βοήθεια από κανέναν. Κάνανε τέσσερα παιδιά, αλλά ο πόλεμος τους έκανε να φύγουνε από την Ελλάδα για την Αυστραλία. Έπρεπε να βρουν δουλειά γρήγορα και να μάθουν αγγλικά. Πόσο δύσκολο θα ήταν αυτό... να φύγεις από τη χώρα σου και να μάθεις καινούρια γλώσσα; Τους θαυμάζω πολύ!

Τώρα η γιαγιά και ο παππούς ακόμα κάνουν ό,τι μπορούν για να βοηθήσουν τα παιδιά και τα εγγόνια τους.

Χαίρομαι που είμαι εγγονός τους.

Αλέξανδρος

**Question 14 continues on page 13**

Question 14 (continued)

(a) What event prompted this diary entry? 1

.....

(b) Explain why Alexandros is proud of his grandparents. 4

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**End of Question 14**

**Please turn over**

**Question 15** (8 marks)

Read the text, then answer the questions that follow.

Δυο αδερφές, είναι στο εξωτερικό για σπουδές. Η Ελευθερία είναι στη Ρώμη και η Σωτηρία στο Λονδίνο. Κάνουν *chat* με τη μητέρα τους.

Μαμά: Γεια σας κορίτσια. Τι νέα;

Ελευθερία: Γεια σας. Όλα καλά εδώ. Η Ρώμη είναι πανέμορφη! Ευχαριστώ για την ευκαιρία που μου δώσατε, εσύ και ο μπαμπάς να σπουδάσω στο εξωτερικό. Εσύ πώς πας Σωτηρία;

Σωτηρία: Μμμ... Βαρέθηκα εδώ στο Λονδίνο και κάνει και πολύ κρύο. Δε μ'αρέσουν οι καθηγητές και το διαμέρισμά μου είναι παλιό και βρώμικο. Θέλω να γυρίσω στο Σύδνεϋ.

Μαμά: Δεν το πιστεύω! Ποτέ δεν είσαι ευχαριστημένη Σωτηρία! Το κόστος για τις δυο σας να σπουδάσετε ήταν μεγάλο. Δεν είμαστε πλούσιοι...

Σωτηρία: Όλο σκέφτεσαι τα λεφτά μαμά! Ελευθερία, φαίνεται ότι περνάς καλά στη Ρώμη. Αποφάσισα να έρθω να σε δω. Θα περάσουμε ωραία!

Ελευθερία: Καλά θα ήταν να περάσουμε μερικές μέρες μαζί Σωτηρία, αλλά δυστυχώς δεν είναι καλή ιδέα. Έχω εξετάσεις τώρα και θέλω να πάρω καλούς βαθμούς να ευχαριστήσω τη μαμά και τον μπαμπά. Είμαστε εδώ να σπουδάσουμε, και όχι για διασκέδαση. Και Σωτηρία, πού θα μείνεις όταν έρθεις στη Ρώμη; Εγώ δεν έχω χώρο. Θα πρέπει να πας σε ξενοδοχείο. Πού θα βρεις τα λεφτά; Οι γονείς μας δεν μπορούνε να πληρώνουνε για να κάνεις εσύ διακοπές!!

**Question 15 continues on page 15**

Question 15 (continued)

(a) Which of the following best describes the mother’s feelings towards Sotiria? **1**

- (A) Proud
- (B) Pleased
- (C) Annoyed
- (D) Indifferent

(b) How do Sotiria’s and Eleftheria’s attitudes towards their overseas experiences differ? Support your answer with reference to the text. **4**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(c) Why doesn’t Eleftheria want Sotiria to visit her? **3**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**End of Question 15**

**Question 16** (9 marks)

Read the text, then answer the questions that follow.

**Ζητείται σερβιτόρος**

- Σας αρέσει να δουλεύετε στο κέντρο της πόλης;
- Είστε κοινωνικός και εργατικός τύπος;
- Μιλάτε δύο γλώσσες;
- Προτιμάτε να δουλεύετε τα βράδια;
- Έχετε δουλέψει σε εστιατόριο τουλάχιστον ένα χρόνο;

Τότε, έχουμε την ιδανική δουλειά για σας!

**Οι ευθύνες:**

- να καλωσορίζετε τους πελάτες
- να παίρνετε παραγγελίες από το τηλέφωνο
- να καθαρίζετε στο τέλος της βραδιάς

Ανοίγουμε ένα καινούργιο εστιατόριο στις 26 Νοεμβρίου. Οι αιτήσεις κλείνουν στις 12 Οκτωβρίου.

Θεσσαλονίκη  
10 Σεπτεμβρίου 2015

Αγαπητέ κύριε,

Ονομάζομαι Δημήτρης Κρασόπουλος, είμαι δεκαεννέα χρονών και φοιτητής. Σπουδάζω ιατρική και μόλις άρχισα να μαθαίνω γιαπωνέζικα.

Ενδιαφέρομαι για τη δουλειά του σερβιτόρου στο εστιατόριο που ανοίγετε.

Πιστεύω ότι είμαι ο καλύτερος γι' αυτή τη δουλειά γιατί ο πατέρας μου είχε καφετέρια στο χωριό και τον βοηθούσα όταν ήμουν μικρός. Μου άρεσε η ήσυχη ζωή του χωριού.

Είμαι ελεύθερος για δουλειά όλα τα βράδια εκτός από την Παρασκευή, γιατί πρέπει να είμαι στο νοσοκομείο για τις σπουδές μου. Επίσης, παρόλο που μ'αρέσει πολύ αυτή η δουλειά, δε θα μπορέσω να αρχίσω στις 26 Νοεμβρίου γιατί έχω κλείσει να πάω ταξίδι με τους φίλους μου. Έχω κουραστεί πολύ φέτος.

Με εκτίμηση,

Δημήτρης Κρασόπουλος

**Question 16 continues on page 17**



Question 16 (continued)

(a) When do the job applications close? **1**

.....

(b) According to the text, what are the responsibilities of the job? **3**

.....  
.....  
.....

(c) Is Dimitris suitable for this position? Justify your answer with reference to the text. **5**

.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**End of Question 16**

BLANK PAGE

BLANK PAGE

BLANK PAGE

2015 HIGHER SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION  
Modern Greek Beginners

--	--	--	--	--

**Section III — Writing in Modern Greek**  
**20 marks**  
**Allow about 50 minutes for this section**

--	--	--	--	--	--	--	--	--

**Part A – 10 marks**  
**Attempt Questions 17–18**

Answer the questions in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response.

---

Your answers will be assessed on how well you:

- communicate relevant ideas and information
  - write text appropriate to audience, purpose and context
  - structure and sequence ideas and information
  - demonstrate control of vocabulary and language structures in Greek
- 

**Question 17 (4 marks)**

You are travelling overseas for the first time. Write a postcard to a family member about this experience. Write approximately 50 words in GREEK. **4**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**Question 18** (6 marks)

You have just started a new hobby. Write an email to a friend telling him/her about it. Write approximately 75 words in GREEK.

**6**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

--	--	--	--	--

## Section III (continued)

--	--	--	--	--	--	--	--	--

## Part B – 10 marks

## Attempt either Question 19 or Question 20

Answer the question in the space provided. This space provides guidance for the expected length of response.

Write approximately 125 words in GREEK.

---

Your answer will be assessed on how well you:

- communicate relevant ideas and information
  - write text appropriate to audience, purpose and context
  - structure and sequence ideas and information
  - demonstrate control of a range of vocabulary and language structures in Greek
- 

## Question 19 (10 marks)

Έλαβες μέρος σε πρόγραμμα ανταλλαγής στην Ελλάδα. Γράψε ένα άρθρο στο σχολικό περιοδικό για την οικογένεια που σε φιλοξένησε.

You have taken part in an exchange program in Greece. Write an article for the school magazine about your host family.

**OR**

## Question 20 (10 marks)

Τον άλλο μήνα το σχολικό περιοδικό θα είναι μία ειδική έκδοση «Οι Καλύτεροι Φίλοι». Γράψε ένα άρθρο στο σχολικό περιοδικό για τον καλύτερο φίλο ή την καλύτερη φίλη σου.

Next month the school magazine will be a special edition on 'Best Friends'. Write an article for the school magazine about your best friend.

**Please turn over**

